

Rekabet Kurumu Başkanlığından,

**REKABET KURULU KARARI**

Dosya Sayısı : 2015-5-48 (Ortak Girişim)  
Karar Sayısı : 16-04/93-42  
Karar Tarihi : 10.02.2016

**A. TOPLANTIYA KATILAN ÜYELER**

Başkan : Prof. Dr. Ömer TORLAK  
Üyeler : Arslan NARİN, Fevzi ÖZKAN, Dr. Metin ARSLAN,  
Doç. Dr. Tahir SARAÇ, Kenan TÜRK

**B. RAPORTÖRLER** : Özgür Can ÖZBEK, Halil İbrahim GÜLEROĞLU

**C. BİLDİRİMDE**

**BULUNAN**

: - Dongguan Summit Metal Products Co. Ltd. ve  
- Gonvarri Corporacion Financiera. D.L  
Temsilcileri: Av. Alev YILANLIOĞLU  
Levent Mahallesi Cömert Sokak No:1C Yapı Kredi Plaza C blok  
Kat: 3, 34330 Beşiktaş, İstanbul

- (1) **D. DOSYA KONUSU: Dongguan Summit Metal Products Co., Ltd. ve Gonvarri Corporacion Financiera, S.L.'nin ortak kontrolünde Çin Halk Cumhuriyetinde bir ortak girişimin kurulmasına izin verilmesi talebi.**
- (2) **E. DOSYA EVRELERİ:** Kurum kayıtlarına 24.12.2015 tarih ve 6113 sayılı ile giren ve en son 22.01.2016 tarihinde tamamlanan bildirim üzerine düzenlenen 27.01.2016 tarih ve 2015-5-48/Öİ sayılı Devralma Ön İnceleme Raporu görüşülerek karara bağlanmıştır.
- (3) **F. RAPORTÖR GÖRÜŞÜ:** İlgili raporda, bildirim konusu işleme izin verilmesinde sakınca bulunmadığı ifade edilmiştir.

**G. İNCELEME VE DEĞERLENDİRME**

- (4) Bildirim konusu işlem, Dongguan Summit Metal Products Co., Ltd. (DONGGUAN) (%(.....)) ve Gonvarri Corporacion Financiera, S.L.'nin (GONVARRI) (%(.....)) ortak kontrolünde olacak şekilde Çin Halk Cumhuriyeti'nde bir ortak girişim şirketi oluşturmalarına ilişkindir. Kurulacak ortak girişim şirketi çelik servis merkezi alanında faaliyet gösterecektir.
- (5) 2010/4 sayılı Rekabet Kurulundan İzin Alınması Gereken Birleşme ve Devralmalar Hakkında Tebliğ'in (2010/4 sayılı Tebliğ) 5. maddesinin üçüncü fıkrasında; *"Bağımsız bir iktisadi varlığın tüm işlevlerini kalıcı olarak yerine getirecek bir ortak girişimin oluşturulması, bu maddenin birinci fıkrasının (b) bendi kapsamında bir devralma işlemidir. Bu tür işlemlerde, işlem taraflarının her biri devralan olarak kabul edilir"* hükmüne yer verilmiştir. Bildirim konusu işlem, DONGGUAN ve GONVARRI'nin Çin'de çelik servis merkezi pazarında faaliyette bulunacak bir ortak girişim şirketi oluşturmalarına ilişkindir. 2010/4 sayılı Tebliğ'in yukarıda yer verilen maddesi anlamındaki ortak girişimler bakımından aranan koşullar; kurulan ortak girişim şirketinin, ana teşebbüsler tarafından *"ortak kontrol"* edilmesi ve kurulan şirketin, *"bağımsız bir iktisadi varlık"* niteliği taşımasıdır.

- (6) Tarafların üzerinde anlaştığı ve bildirim konu işlemin ortaklık şartlarının esasını içeren “Ortak Girişim Sözleşmesi”nin 5.1. maddesinde, yönetim kurulunun (.....) üyeden oluşacağı, bunların (.....) GONVARRI ve (.....) DONGGUAN tarafından tayin edileceği, ayrıca aynı sözleşmenin 5.3. maddesi uyarınca, yönetim kurulu toplantı nisabının (.....) üyeden az olamayacağı belirtilmiştir. Öte yandan, sözleşmenin 5.2 (b) maddesinde geçen aşağıdaki kararların, 5.2.(c) maddesinde usulüne uygun şekilde toplanmış bir kurul toplantısında hazır bulunan yönetim kurulu üyelerinin tamamının oy birliğiyle onaylanması suretiyle alınacakları belirtilmiştir:

– (.....TİCARİ SIR.....)

- (7) Bununla birlikte, yine sözleşmenin 5.2.(c) maddesinde, (.....TİCARİ SIR.....), usulüne uygun şekilde toplanmış bir yönetim kurulu toplantısında hazır bulunan tüm üyelerin oybirliğini gerektireceği ifade edilmiştir.
- (8) Ayrıca, sözleşmede kurulacak ortak girişime atanacak genel müdür ve genel müdür yardımcısına ilişkin olarak tarafların rolü açıkça belirlenmiştir. Buna göre, sözleşmenin 12. maddesinde GONVARRI'nin, (.....); DONGGUAN'ın ise (.....) tayin etme hakkına sahip olacağı ifade edilmiştir. Bu çerçevede, bazı önemli ve stratejik kararlar bakımından oy birliğinin aranması hususunun, ortak kontrole işaret ettiği değerlendirilmektedir.
- (9) “Bağımsız bir iktisadi varlık niteliği taşıma” kriteri ile kurulacak olan ortak girişimin kurucularından bağımsız olarak ilgili pazarda faaliyetlerini kalıcı olarak sürdürebilen ayrı bir teşebbüs olarak tanımlanıp tanımlanamayacağını tespit etmek amaçlanmaktadır. Bildirim Formunda ve sözleşmede yer alan bilgiler incelendiğinde, kurulacak olan ortak girişimin yönetimine ve faaliyetlerine ilişkin olarak sözleşmede aşağıdaki maddeler yer almaktadır:

– (.....TİCARİ SIR.....)

- (10) Bununla birlikte Bildirim Formunda ortak girişimin kendi yönetimine sahip olacağı, günlük işlerini kendi personeli ve yöneticileriyle bağımsız olarak yürüteceği, ana teşebbüslere çok sınırlı satış yapacağı ve sadece bazı temel veya ham maddeleri onlardan temin edeceği ve özerk bir ekonomik kuruluşun tüm işlevlerini sürekli bir esasta yürüteceği belirtilmiştir. Dolayısıyla, yukarıdaki bilgiler göz önüne alındığında işlem sonrasında kurulacak olan ortak girişimin bağımsız bir iktisadi varlık niteliği taşıyacağı değerlendirilmiştir. Bu çerçevede, bildirim konu işlem ile kurulacak ortak girişim şirketinin 2010/4 sayılı Tebliğ'in 5. maddesindeki esaslar çerçevesinde tam işlevsel bir ortak girişim olacağı sonucuna ulaşılmıştır.
- (11) Taraflardan GONVARRI, Acek Desarrolo Y Gestion Industrial, S.L. (ACEK) ana grubu altında, DONGGUAN ise Sumitomo Corporation (SUMITOMO) ana grubu altında yer almaktadır. Dosya mevcudu bilgi ve belgelerden tarafların Türkiye ve/veya dünya cirolarının 2010/4 sayılı Tebliğ'in 7. maddesinde öngörülen eşikleri aştığı ve dolayısıyla bildirim konusu işlemin Rekabet Kurulu'ndan izin alınması gereken bir devralma işlemi niteliğinde olduğu tespit edilmiştir.

- (12) 2010/4 sayılı Tebliğ uyarınca, bildirim konusu işlemde etkilenme ihtimali olan ve taraflardan iki veya daha fazlasının aynı ürün pazarında faaliyette bulunduğu ya da taraflardan en az bir tanesinin bir diğerinin faaliyet gösterdiği herhangi bir ürün pazarının alt veya üst pazarında ticari faaliyette bulunduğu ilgili ürün pazarları etkilenen pazarları oluşturmaktadır.
- (13) İşlem taraflarından ACEK, dünya çapında otomobil parçaları, çelik hizmetleri ve yenilenebilir enerji sektöründe faaliyet gösteren grup şirketlerini yöneten İspanya menşeli bir holding şirkettir. ACEK Grubu, ana faaliyet bölümleri olarak çelik hizmetleri, otomobil parçaları ve yenilenebilir enerji alanlarında, ağırlık yurtdışında olmak üzere, faaliyette bulunmaktadır. Türkiye’de iştirakleri vasıtasıyla faaliyette bulunan ACEK grubunun Türkiye’deki faaliyetleri otomotiv ve enerji sektöründe yoğunlaşmıştır. ACEK grubu, Türkiye’de enerji sektöründe; rüzgâr türbin üreticileri için rüzgâr kulesi üreten Gesbey Enerji Türbini Kule Üretim San ve Tic. A.Ş. ve rüzgar enerjisi sektöründe faal olan FC Enerji Elektrik Üretim Ticaret ve Sanayi A.Ş. ile, otomotiv sektöründe ise; otomotiv metal biçimleme parçalarını üreten ve satan Beyçelik Gestamp Kalıp ve Oto Yan Sanayi A.Ş. (GESTAMP KALIP) ve otomobiller için şasi ve şasi ile ilgili parçaları üreten Beyçelik Gestamp Şasi Otomotiv San. Ltd. Şti. (GESTAMP ŞASİ) ile faaliyette bulunmaktadır. Diğer yandan GESTAMP ŞASİ ve GESTAMP KALIP, Çelik Servis Merkezleri tarafından üretilen yassı çelik otomotiv parçaları temin etmektedirler. Çelik Servis Merkezi işi ile iştigal eden Steel & Alloy Çelik İşleme San. ve Tic. A.Ş. ise tasfiye sürecinde olup halihazırda faaliyette bulunmamaktadır. Ayrıca, ACEK grubunun bir diğer iştiraki ÇEPAŞ, yol güvenlik bariyerleri, direkleri ve diğer küçük metal cihazların üretimi ve inşaat endüstrisi için galvanizleme sektöründe faaliyet göstermektedir.
- (14) SUMITOMO ise dünya çapında faaliyet gösteren grup şirketlerini kontrol eden Japon menşeli bir holding şirketi olup tedarik, stok yönetimi ve işleme hizmetleri sunan otomotiv ve ev aletleri üreticilerinin ihtiyaçlarını karşılamak amacıyla çelik servis merkezlerini işletmektedir. Ayrıca, Asya ve Japonya’da otomobil üretimi işlemleri yürütmektedir. SUMITOMO, Türkiye’de metaller, makineler, yiyecekler, kimyasal ürünlerin yanı sıra çevre, kamu sağlığı ve plastik iş alanlarında hizmet veren, malların yurt içindeki satışlarını gerçekleştiren Sumitomo Corporation Dış Ticaret A.Ş. ve Nissan markalı araçların ve yedek parçalarının dağıtım işlerini yapan Nissan Otomotiv A.Ş. vasıtasıyla faaliyette bulunmaktadır.
- (15) Bildirim Formunda yer alan bilgilere göre tarafların Türkiye’deki faaliyetleri incelendiğinde ACEK grubu otomotiv ve enerji sektöründe yoğunlaşmakta, SUMITOMO ise metaller, makineler, yiyecekler, kimyasal ürünlerin yanı sıra çevre, kamu sağlığı ve plastik iş pazarlarında hizmet veren malların yurt içindeki satışlarını ve otomotiv yedek parçalarının dağıtımını yapmaktadır. Taraflarca kurulacak ortak girişimin de çelik servis merkezi alanında faaliyette bulunacağı bildirilmiştir. ACEK ve SUMITOMO gruplarının dünyada çelik servis merkezi pazarındaki faaliyetleri nedeniyle “çelik servis merkezi” pazarında yatay bir ilişki ve ACEK grubunun Türkiye’de çelik servis merkezlerinden yassı çelik otomotiv parçaları ve ürünleri temin eden iştiraklerinin bulunması nedeniyle de “yassı çelik otomotiv parçaları” pazarında dikey bir ilişkinin mevcut olduğu değerlendirilmektedir. Bu sebeple, bildirim konu işlemin değerlendirilmesi bakımından işbu dosya özelinde kesin bir ilgili ürün pazarı tanımı yapılmaksızın “çelik servis merkezi” ve “yassı çelik otomotiv parçaları” pazarları işlemde etkilenen pazarlar olarak ele alınabilecektir. Söz konusu işlem bakımından tarafların ortak girişimin kurulması sonrasındaki toplam pazar payları Türkiye’deki faaliyetlerinin yatay anlamda örtüştüğü çelik servis merkezi pazarında %(.....)’den daha az ve dikey anlamda örtüştüğü yassı çelik otomotiv parçaları pazarında ise %(.....) olacaktır.

- (16) Bildirim konusu işlem sonrasında tarafların olası etkilenen pazarlarda sahip olacakları toplam pazar paylarının oldukça düşük kalacağı, dosya kapsamında değerlendirilen etkilenen pazarlar bakımından benzer büyüklükte rakiplerinin bulunması hususu dikkate alındığında, tarafların pazar güçlerinde veya pazardaki konumlarında önemli bir değişiklik olmayacağı değerlendirilmektedir. Ayrıca, tarafların etkilenen pazarlarda sahip oldukları düşük pazar payları dikkate alındığında, ortak girişimin faaliyetleri çerçevesinde, taraflar arasında bir koordinasyon yaratılması riskinin gündeme gelmesi de güçtür.
- (17) Yukarıda yer verilen bilgi ve değerlendirmeler ışığında, dosya konusu devralma işlemi neticesinde Türkiye’de herhangi bir pazarda rekabetin önemli ölçüde azaltılması sonucunu doğuracak şekilde yeni bir hâkim durum yaratılmayacağı veya mevcut bir hâkim durumun güçlendirilmeyeceği sonucuna varılmıştır.

#### **H. SONUÇ**

- (18) Düzenlenen rapora ve incelenen dosya kapsamına göre, bildirim konusu işlemin 4054 sayılı Kanun’un 7. maddesi ve bu maddeye dayanılarak çıkarılan 2010/4 sayılı Rekabet Kurulundan İzin Alınması Gereken Birleşme ve Devralmalar Hakkında Tebliğ kapsamında izne tabi olduğuna; işlem sonucunda aynı Kanun maddesinde yasaklanan nitelikte hakim durum yaratılmasının veya mevcut hakim durumun güçlendirilmesinin ve böylece rekabetin önemli ölçüde azaltılmasının söz konusu olmaması nedeniyle işleme izin verilmesine OYBİRLİĞİ ile karar verilmiştir.